

Autrice: **Yuleisy Cruz Lezcano**

Titolo: ***Di un'altra voce sarà la paura***

Genere: silloge poetica

Pagine: 112

Formato: 12×20 cm

Data di pubblicazione: gennaio 2024

Prezzo: 14,00 €

ISBN 978-88-3374-240-3 | Leonida Edizioni



Prefazione di Ivan Crico.

In copertina: Orlando Poggi, *Venature di Dolore* (chine colorate su cartoncino, 100×70 cm).

All'interno, foto di Adele Quaranta.

### Estratto dalla prefazione di Ivan Crico

Con *Di un'altra voce sarà la paura* la poetessa si avvicina al mondo straziante della violenza sulle donne [...]. La silloge apre uno squarcio in un silenzio ancora troppo assordante accompagnandoci nel labirinto oscuro, per alcune vittime senza via d'uscita, di altri vissuti, volendosi fare testimone di tante storie di donne senza voce, di grida soffocate, ogni verso sembra parlarci in prima persona, generato dall'humus tragico di una serie di traumi patiti nel corso della vita fino a perdersi nella primordiale nebulosa dell'infanzia della poetessa [...].

Con uno sguardo dolente, pieno di *pietas* ma anche di rabbia, Yuleisy Cruz Lezcano ci parla di corpi e anime che si sono dovute confrontare con l'assoluto spossessamento di sé, di ogni legame che le univa al mondo, messe all'angolo della vita, abbandonate dagli dèi e dagli uomini, derubate da quella possibilità di impensabile svolta, di sogno di cambiamento, che ci sorregge nelle più tremende avversità.

### Biografia breve

Yuleisy Cruz Lezcano nata nell'isola di Cuba, vive a Marzabotto, Bologna. Lavora nella sanità pubblica, laureata in scienze biologiche e con laurea magistrale in scienze infermieristiche e ostetricia, titoli ottenuti presso l'Università di Bologna.

Si occupa di traduzioni in spagnolo, facendo conoscere poeti italiani in diverse riviste di Spagna e Sudamerica e, in modo reciproco, poeti sudamericani e spagnoli in Italia. Collabora con blog letterari come redattrice (Circolo Letterario Vento Adriatico, AlessandriaToday) e con il giornale letterario del Premio Nabokov.

Ha pubblicato 18 libri tra sillogi poetiche e testi di narrativa a seguito di riconoscimenti e premi in concorsi. La sua poesia italiana è stata tradotta in francese, spagnolo, portoghese, inglese, albanese.